

*Junghans*

**TRI-VOX » Silent-tic «**

(DBP. und Auslandspatente angemeldet) der vollendet höfliche 3-Ton-Wecker  
The three-vocal alarm with soft tick - Le réveil galant à trois tons à tic-tac doux  
Los despertadores á triple voz, á tique-taque bajo



10,5 x 9,5 cm = 4 $\frac{1}{4}$  x 3 $\frac{3}{4}$  inches

**8 / 7602**

Elfenbeinfarben mit goldfarben poliertem Rand, weißes Metallblatt mit goldfarbenen polierten Relieffziffern, Radiumpunkte und -zeiger, bombiertes Glas  
1 Tag Wecker, Normalwerk Nr. 231, leise tickend, weckt in 3 verschiedenen Stärken von leise bis laut. Schlag auf gelb polierte Rückwandglocke, Vorabsteller. Staubbüchster Reguliérschlitz. FüÙe mit elastischer Einlage

Ivory colour with gilt polished border, white metal dial with gilt polished raised figures, luminous points and hands, convex glass  
1 day alarm movement with soft tick, calls in 3 different stages from soft to loud. Strike on gilt polished back-bell. This alarm can also be stopped before it rings by pressing stopping button. Dustproof regulating-slot. Feet with elastic tampon

Ivoire avec bord en laitón poli, cadran métal blanc avec chiffres dorés polis relief, points et aiguilles lumineux, verre bombé  
30 heures réveil mouvement à tic-tac doux, sonnerie à trois cadences de «sourdine» jusqu'à «sonare», timbre fond laitón poli. La sonnerie de ce réveil peut être arrêtée aussi avant qu'elle retentisse par simple pression sur le bouton d'arrêt. Fente de réglage hermétique. Pieds avec tampon élastique

Color marfil con borde latón pulido, esfera de metal blanco con cifras doradas pulidas en relieve, puntos y agujas luminosas, cristal bombeado  
30 horas despertador á tique-taque bajo, sonería á tres cadencias desde silencioso hasta fuerte. Campana en el respaldo latón pulido. La sonería de este despertador puede pararse antes de que funcione, apretando sobre el botón. Hendrijo de ajustamiento hermética. Pies con tapodero elastico

